

案件延宕32年未審理 高院駁回許寰戈不義之財控案

本報訊：大理院駁回了6起針對已故馬科斯密友愛德華道·蘭冷·許寰戈追回非法所得財產的民事案件，原因是侵犯了他的正當程序和快速處理案件的權利。

它還禁止廉政法庭對這些案件採取進一步的訴訟程序。

這些案件最初是由總統好政府委員會於1987年7月提出的，涉及利用椰捐創建公司、採購和支出，以及收購一家可樂公司和要求貸款和合同。

許寰戈已於2020年6月去世，他指控廉政法庭容許這些訴訟案處於待審狀態32年。這些訴訟案從來沒有到達審判階段。廉政法庭從2008年到2017年解決了總統

好政府委員會和許寰戈從2014年到2017年提出的各種動議。

但是，它沒有就總統好政府委員會提出把案件的審理安排在2018年2月日曆的動議採取行動。

大理院指責廉政法庭在審理案件時「過度拖延」，這侵犯了許寰戈的迅速處理案件的權利。

它說：「從表面上看，自提出原訴之日起已經過了32年，自起訴之日起24年未開始過適當的審判，按任何合理標準都構成拖延。」

它補充：「毋庸置疑，這種拖延超過了自預審結束後，在任何特定時間點適用於廉

政法庭的任何規則所規定的時間。因此，證明迅速處理案件的權利沒有受到侵犯的舉證責任，顯然應由國家承擔。」

大理院研究了廉政法庭決議中引用的一些理由，包括許寰戈提出的所謂拖延動議、複雜的問題和該案的大量記錄，但大理院並沒有被說服。

它指出，廉政法庭有一種「令不可容忍的拖延習慣」，就是把簡單的動議裁判時間，從幾個月拖延到幾年，儘管某些動議本來可以立刻解決，然後進入審判程序。

它還拒絕了「司法禮讓」的藉口——在等待大理院對質疑廉政法庭之命令的請願書作出裁判期間暫停審理。大理院表示，這更

多是一種例外，而不是一般規則。

它說：「在這一點上，法院認識到廉政法庭30多年來的不作為，使請願人在充分準備和陳述其案件方面處於不利地位。」

它補充：「如果在這個時候對這些案件進行審判，肯定會導致司法系統對請願人產生很大的傾斜，並會扭曲審理所涉案件的公正性，在審理過程中，請願人將在沒有正當程序的情況下被剝奪了財產權。」

它說：「此外，在提交即時請願書時，請願人的健康狀況已經惡化。事實上，在請願書得到解決之前，他已經去世了。很明顯，他現在無法為自己辯護，或者他的辯護因時間的拖延或流逝而受到極大的損害。」

菲美下週舉行雙邊戰略對話

菲新社馬尼拉11月12日電：美國駐馬尼拉大使館昨天宣布，菲律賓和美國政府將於11月14日至15日在華盛頓舉行第九次雙邊戰略對話。

自2011年1月以來，雙邊戰略對話將兩國高層領導人聚集在一起，討論防務、經濟、法治和地區外交方面的合作。

大使館稱，即將舉行的對話將由負責東亞和太平洋事務的助理國務卿丹尼爾·克里登布林克和負責印度太平洋安全事務的助理國防部長埃利·拉特納共同主持。

菲律賓駐美國大使扶西·曼紐爾·羅麻禮斯將與美方代表和美國國防部副部長卡多佐·盧納出席雙邊對話。

在幾個月前，菲國政府恢復了與美國的來訪部隊協議，此舉反映了兩國之間的持續聯盟。

上一次雙邊戰略對話是於2019年7月在馬尼拉進行。

在之前的對話中，馬尼拉和華盛頓承諾通過改善國防基礎設施、更新人員和後勤程序，以及在地區安全的行動要素上加強相互溝通和協調，加強兩國本已穩健的防務合作。

雙方當時還承諾開始規劃一系列活動，以提高對海洋領域的認識。

巴喬承諾結束經商繁瑣流程

本報訊：總統候選人、參議員巴喬昨天表示，他將尋求結束在菲經商的漫長而乏味的手續過程，以避免貽底交易。

巴喬承認，他過去曾不得不進行貽底交易。

巴喬在菲島商會主持的論壇會期間說：「這是我們可以抑制的事情之一：經商的許多手續流程。」

他補充：「我曾有過經驗。我開一家小公司。我花了幾個月的時間才辦完手續。我經歷的很多。然後，當然，不可避免地，為了加快速度，進行了貽底交易。」

他又說：「我試過了……我付了錢——也是我的錯——我付了70萬披索，但收據顯示的金額只有250披索。」

巴喬強調，必須根除體制內的腐敗現象，以避免今後再次發生類似情況。

他說：「抑制腐敗。」

他正在考慮的措施之一是提高政府和私營部門僱員的工資。

他補充：「這包括在我們的22個優先議程中：提升工資、工資標準化，私人企業和政府。」

滯留馬尼拉機場逾兩年 利比亞人獲准赴加國

本報訊：一名利比亞人在尼蕊·亞諾諾國際機場2號航站樓滯留兩年多後，終於獲准前往加拿大。

這是在他的難民申請獲得批准後決定離開的。

44歲的約翰遜·伊曼紐爾·約西亞被轉移到尼蕊·亞諾諾國際機場1號航站樓。為他在未來幾天飛往加拿大做準備。

根據移民局的記錄，他於2019年4月21日乘坐菲航PR-383航班從中國廣州抵達菲律賓，之後拒絕離開並要求申請政治避難。



國調局昨日慶祝成立85週年，並向因公殉職的國調局探員和特別調查員紀念碑獻花。司法部長藝描拉擔任該活動特別嘉賓。
〈本報記者Celia Ramos攝〉

菲智慧旅遊一站式平台推出 Trilippines為華客提供菲旅遊產品服務

本報訊：外交部昨天發表聲明稱，一款專為中國大陸遊客提供菲律賓旅遊產品和服務的一站式手機應用程式最近在中國推出。

這款名為「Trilippines」的應用程式的發布，受到了菲律賓駐重慶總領事館代表菲律賓駐北京大使館的歡迎。

發布會於11月3日在中國成都的麗思卡爾頓酒店舉行，數十家當地旅遊部門出席了此次發布會。

菲律賓旅遊部參贊巴拉尼強調了這一舉措對最終在新冠疫情期間重新開放菲國邊境的價值。

Trilippines是唯一一個讓菲律賓旅遊產品直接進入中國旅遊市場的應用程式。

巴拉尼說：「儘管旅行限制仍在，但市場已經可以選擇目的地、他們想要享受的套餐，以及在預算範圍內的旅行加入清單裡，如此，當他們準備打包行李時，他們肯定知道哪一個是最值得享受的。」

由菲律賓海洋假日（ADJ）國際旅行社

擁有，由Beijing Xiuyuan Travel開發一年多的Trilippines在線平台是一個提供目的地指南的一站式商店，提供航班、住宿、一日遊和國內交通的全面菜單。

菲律賓海洋假日國際旅行社的首席執行官Leon Liu介紹了這款應用程式的主要功能，該應用程式為中國用戶整合和定制產品及服務，包括他們在菲律賓期間的翻譯幫助。

菲律賓駐重慶總領事馬尤稱讚旅遊部—ADJ快樂旅遊的合作夥伴緊跟智能旅遊的趨勢。她感謝Trilippines的創建者的遠見，並感謝他們對菲律賓旅遊業的信心，儘管目前存在邊境限制。

她說：「當被壓抑的中國旅遊需求滿足了被壓抑的菲律賓熱情好客時，我們所有人——菲律賓駐華外交服務機構和旅遊部辦事處、菲律賓航空公司、宿務太平洋公司和Trilippines——都會去幫助我們為期待已久的大陸遊客打開大門。」

總領事讚揚了世界旅遊和旅遊理事會

於2021年9月向菲律賓頒發的「安全旅行認證」，與此同時，菲律賓旅遊部的「菲律賓安全旅行」活動仍在認真進行。

她說：「在我們今天啟動Trilippines之際，我完全有信心，促進智能旅遊和在菲律賓安全愉快的逗留的共同努力很可能會立即產生最好的旅遊產品。」

巴拉尼亦透過影片介紹，重點介紹了「菲律賓的更多樂趣在等著您」運動。

出席活動的還有菲航大中華區經理Geri Zhuang和宿務太平洋客戶經理Sami Ni。

在爆發疫情前，中國是菲律賓第二大旅遊市場，接待遊客175萬人次，2019年旅遊支出23.3億美元，是菲律賓最大的外匯貢獻者之一。

隨著菲律賓接近完成在今年內為全部旅遊從業員接種疫苗的目標，菲律賓承諾在遊客體驗菲國熱門旅遊勝地的同時，提供安全、愉快的逗留，以及新的旅遊產品和套餐。

衛生部警告勿非法打加強劑

本報訊：衛生部重申，菲律賓仍未允許注射加強劑或第三劑新冠疫苗。

衛生部副部長維吉爾說，如果一個人接種未經授權的加強劑注射並出現了不良反應，政府將不承擔責任。

她昨天說：「如果因為注射未經授權的加強劑而出現了不良反應，希望是不會的，政府不會承擔任何責任。」

她補充：「該承擔責任的將是那些給你疫苗的人，以及那些提供疫苗的人。第二，

你違反了國家規定。加強劑的使用還沒有列入我們的指引。」

維吉爾說，政府還沒有發布關於加強劑和額外劑量使用的指引。

她說：「我們只是想提醒大家，等待國家政府為這些緊急使用權限頒布指引。」

她說，食藥署仍在為各疫苗研發商的加強劑使用申請。

值得注意的是，食藥署已經收到了輝瑞、阿斯利康、科興和衛星5號的增強劑緊急

使用申請。

維吉爾說：「食藥署和疫苗專家小組才剛完成了證據評估。我們也在等待世界衛生組織的建議。」

他說：「這是我們提供適當建議所需的最後一項證據。」

她說，政府仍不確定何時開始提供加強劑和第3劑注射。

她說：「我們無法肯定在何時開始的具體日期。」

完全接種疫苗海外旅客 政府考慮取消隔離檢疫

本報訊：衛生部昨天表示，新發傳染病管理跨機構工作組已開始討論有關取消已完全接種了疫苗之海外旅客的隔離檢疫的提議。

當被問及總統創業顧問康習商的解除已完全接種疫苗之海外旅客的隔離檢疫要求的提議時，衛生部副部長維吉爾說：「目前在討論此事。實際上，新發傳染病管理跨機構

工作組昨天討論了這一提議，跨機構工作組將會進一步研究此事，根據科學證據，了解這一提議的利與弊。」

她說，即使新冠檢測會在登機前後進行，「當你從出發地到目的地之間，任何事情都可能發生。」

她說：「我們需要好好研究這一點，這樣，我們才不會增加感染的風險。」

她補充：「目前在研究此事中，也許在未來數週，在下週的跨機構工作組的會議後，我們可以根據科學和證據，提出適當的建議。」

根據政府的指引，只有來自「綠色名單」國家和地區之完全接種了疫苗的旅客才能入境菲律賓，而不需要接受基於設施的隔離檢疫。